

### Verlofaanvraag 2023/Начало на отпуск 2023

Voor- en achternaam/ Datum/Дата: .....

Първо и последно име: ..... Telefoon/Телефон: .....

E-mail/Имейл: .....

Werkt bij/Работи при: .....

O. **Vakantie/Отпуск** **Laatste werkdag/Последен работен ден:** .....

**1e werkdag na vakantie\*/Първи работен ден след отпуск\*:** .....

O. **Snipperdag/Неработен ден със запазване на възнаграждението** **Datum/Дата** .....

### Wil de klant vervanging tijdens uw verlof?

Клиентът иска ли замяна по време на отпуската ви?

O. Ja / Да O. Nee / не

### Reservering van een slaappleats

Met de verplichting om huur te betalen. Aankruisen wat van toepassing is:

### Резервиране на място за спане

Със задължение за плащане на наем. Отбележете с кръстче приложимото:

- O. Ja, ik reserveer een slaappleats/Да, резервирам място за спане
- O. Nee, ik maak geen reservering/Не, не желая да правя резервация

Indien opgebouwde rechten niet toereikend zijn voor dit verlof dan tekent u tevens voor opname van onbetaald verlof, indien de werkgever (van Bergen) hiermee akkoord gaat. Zie de meest recente versie van het personeelsgids. Als u verlof opneemt tijdens ziekte en de bedrijfsarts toestemming geeft voor verlof, zullen de verlofdagen worden afgetrokken van het saldo verlofdagen.

Ако натрупаните дни не са достатъчни за този отпуск, то Вие подписвате също и, че ползвате неплатен отпуск, ако работодателят (van Bergen) е съгласен с това. Вижте най-новата версия на ръководството за персонала.

Ако вземете отпуск по време на болест и лекарят на фирмата даде разрешение за отпуск, дните отпуск ще бъдат приспаднати от остатъка от дните отпуск.

Handtekening/Подпис

Handtekening/Подпис

Handtekening/Подпис

.....  
Werknemer/Работник

.....  
Leidinggevende/ Мениджър

.....  
AUB van Bergen

**\* In het geval u niet aanwezig bent op het werk op de 1<sup>e</sup> werkdag na het door u in dit formulier aangegeven verlof, beschouwen wij uw niet-aanwezigheid als een opzegging van de arbeidsovereenkomst uwerzijds per die dag (en voor zover vereist als aanvaarding van ons aanbod om de arbeidsovereenkomst met wederzijds goedvinden te beëindigen per die dag en subsidiair voor zover vereist dient u deze brief te beschouwen als een opzegging van de arbeidsovereenkomst onzerzijds per die dag op grond van uw niet-aanwezigheid op de 1<sup>e</sup> werkdag na het verlof).**

**Als een KLANT u een dag vrij geeft, vanwege weinig werk, en u heeft zelf geen verlof aangevraagd, meldt u dan zo snel mogelijk aan de planning. Dit kan telefonisch of door een bericht te sturen voor 17.00 via de P4F app. Meldt u dit niet dan zijn wij genooddakt een snipperdag van uw vakantiedagen in te houden.**

**\* В случай, че не се явите на работа на първия работен ден след посочения от Вас в този формуляр отпуск, ще считаме неявяването Ви като прекратяване на трудовия договор от Ваша страна към съответната дата (и - доколкото такова се изисква - за приемане на нашето предложение за прекратяване на трудовия договор по взаимно съгласие към същата дата; и на второ място - доколкото се изисква - Вие следва да приемете това писмо като предизвестие за прекратяване на трудовия Ви договор от наша страна към съответната дата на основание Вашето неявяване на първия работен ден след отпуска).**

**Ако даден клиент Ви даде свободен ден поради намален обем работа, а Вие самият не сте заявили отпуск, съобщете за това възможно най-бързо на отговорника по планирането.**

**Това може да стане по телефон или чрез изпращане на съобщение преди 17:00 през приложението P4F. Ако не ни уведомите за това, ще бъдем принудени да удържим един ден от дните Ви отпуск.**

**VANAF 01-01-2023 IS ALLEEN DIT FORMULIER GELDIG!**

**OT 01.01.2023 НАТАТЪК ВАЖИ ЕДИНСТВЕНО ТОЗИ ФОРМУЛЯР!**

**Stappenplan:**

- vul dit formulier in.
- Vraag aan de klant of hij vervanging wil tijdens uw verlof.
- Vraag toestemming aan de AUB van Bergen planning over de periode waarop u vakantie wil.
- U heeft verlof als alle partijen getekend hebben en u de aanvraag terug heeft gekregen.
- Indien u niet voldoende vakantie-uren/dagen open heeft staan, dan verklaart u mede door ondertekening van dit formulier dat u onbetaald verlof opneemt voor de periode dat u afwezig bent, indien de werkgever (Van Bergen) hiermee akkoord gaat.
- Vakantie minimaal 3 weken voor vertrek aanvragen.
- Snipperdag minimaal 2 weken van te voren aanvragen.
- Als een klant vrij geeft omdat er weinig werk is, geef dit dan door aan de AUB van Bergen planning.

**План на отделните стъпки:**

- попълнете този формуляр.
- Попитайте клиента дали той иска замяна по време на отпуската ви. Поискайте разрешение от AUB van Bergen, отдел „Планиране“ за периода, в който желаете да ползвате отпуск.
- Ползвате отпуск, ако всички страни са подписали и сте получили молбата си обратно.
- Ако нямате на разположение достатъчен брой дни/часове отпуск, то чрез подписване на формуляра декларирайте, че ще ползвате неплатен отпуск за периода, в който отсъствате, ако работодателят (Van Bergen) е съгласен с това.
- Отпуск да се заявява минимум 3 седмици преди заминаване.
- Отделен ден отпуск да се заявява минимум 2 седмици предварително.
- Ако даден работник ползва отпуск поради недостатъчно работа, съобщете за това на отдел „Планиране“ на AUB van Bergen.